

2024-25 年度主題演講詞 國際扶輪社長當選人 歐琦珂 Stephanie A. Urchick

2024 年 1 月 8 日



Rotary International

扶輪的家人大家好！我很榮幸對 2024-25 年度這班總監，這個「魅力無敵的一班」，致詞。當我稱您們為「我的家人」時，我不僅僅是出於善意而已。我真的認為扶輪社友是我的家人。

我想今天首先要來特別關注我們扶輪家庭的一些非常重要的成員。幾週後，我將前往巴基斯坦會見一些了不起的人：女性衛生工作者。

在各地消滅小兒麻痺意味著在巴基斯坦各地逐個逐個街區地承擔這項艱鉅的任務。這是一項艱鉅的任務，有時甚至是危險的任務。這些婦女真的跋涉山林為偏遠地區的兒童接種疫苗。但這

甚至還不到任務艱鉅的一半，她們還得一步一步地對抗假訊息和偏見。

當我們最終在巴基斯坦乃至世界各地根除小兒麻痺症時，我們將在很大程度上要歸功於這些婦女。

因此，當我到達巴基斯坦與這些工作者會面時，我希望他們知道，即使儘管他們永遠不會見到你們中的大多數人，但他們得到你們的支持，你們珍惜他們的貢獻。所以我希望你們為他們起立鼓掌，讓我可以在我訪問時與他們分享。…請等一下…我要把相機準備好來拍個照。

除了您慷慨的掌聲，您支持這些衛生工作者對抗小兒麻痺的最佳方式是透過提高瞭解和籌集資金來實現的。在您的社或地區加入或發起根除小兒麻痺等疾病會 (PolioPlus Society) 仍然為時未晚。比爾和梅琳達蓋茲基金會仍然以 2 比 1 的比例匹配我們的捐款，但前提是我們達成年度籌款目標 5,000 萬美元。

為了幫助提高根除小兒麻痺的認識，我需要你們聯繫民選官員和其他政府領導人。提醒他們小兒麻痺仍然是一大威脅。推動他們支持根除小兒麻痺。小兒麻痺仍然是我們的首要任務，需要我們做出最充分的承諾，但除此之外還有很多重要的工作要做。

值得慶幸的是，我們有扶輪的行動計畫 (Action Plan)，使我們的工作更加輕鬆，並使扶輪的體驗完全無法抗拒。這就是扶輪的神奇展開之處。我們需要那樣的神奇，如果我們要療愈一個分裂的世界。世界各地的武裝衝突及流離失所者的數量，正以驚人的速度增加。如果我們想產生正面的影響，我們就需盡力而為。

這意味著我們可能必須改變作為一個組織的一些事情。改變可能很可怕，但當我們一起改變時，事情就會變得比較容易。

考慮到這一點，我邀請你們所有人成為行動計畫的倡導者，這樣你們就可以讓您的社變得更好並保持扶輪的強大。而且也還有足夠的空間維持行動計畫的連續性。總之，是基於我們許多最佳的想法而繼續打造，而不是拋棄它們。

將行動計畫視為幫助您改善自己地區內各社體驗的工具。請記住，你具有影響力，地區總監可以授證成立扶輪社，你可以幫忙各社領導人創造性地思考並為現有和未來的人創造不可抗拒的體驗。這可能意味著改變您的地區的行事方式。如果你的地區 50 年來一直以一種方式做事，現在可能是重新評估的時候了。這個行動計畫有助於確定各社的優點和缺點以及社可以做什麼改善。

如果您的地區有社不活躍或正在失去社員，也許是時候開始一個新的社了，更適合社區的社。詢問社的成員想要什麼，並與社區的需求進

行溝通。僅僅因為社或地區在過去一段時間內沒有發生改變，雖然並不代表沒有人渴望改變。身為總監你有一個難以置信的機會，可以賦予社員力量做出改變。

與您的地區的社員進行聯繫，詢問他們的社內經驗並可以做些什麼來讓它變得更好。並考慮與您所在社區的領袖交談，他們或許還不是扶輪社社員，但應該是。也許他們不知道扶輪，或者也許他們社區現有的扶輪社結構並不合適。

您可能會發現有些社員並不覺得自己真正歸屬於自己的扶輪社。這就是為什麼我們要擴大對多元、平等、包容 (DEI) 和歸屬感的承諾是如此重要。

任何有心有雙手服務的人都屬於扶輪，我希望你我一起向未來的行動人士張開雙臂，即使是在某些情況下，尤其是如果他們看起來或行為不像當地扶輪的典型社員。藉由 DEI，將更容易讓我們為了一個共同的目標團結起來。正是在那些時刻，我們致力並專注於我們是最有效率的和最相關的服務。

但工作不能就此停止。如果我們不告訴別人，沒有人會知道我們的扶輪社魅力無敵。事實是，我們需要講故事的人來傳播我們的正面形象並在這些困難時期傳播積極和平。

締造和平是我的首要任務之一，這個國際講習會不僅僅是向您介紹總監的角色，也是呼籲採取行動，支持扶輪締造和平的行動計畫和倡議。

其中一個計畫就是扶輪和平獎學金——這是 20 多年前扶輪基金會就開始推動的一項計畫，致力於幫助和平與培養專業人員去從事解決並預防衝突的工作。

我們透過位於全球各地的先進大學的扶輪和平中心提供獎學金。超過 1,800 名和平獎學金學者已從扶輪和平中心畢業，正在 140 多個國家努力建立一個更美好的世界。

感謝奧托和弗蘭沃爾特基金會 (Otto and Fran Walter Foundation) 捐贈的 1,550 萬美元，未來藉由在土耳其伊斯坦堡的巴赫塞希爾大學的和平中心，我們可以繼續支持更多區域的和平締造者。該中心第一批和平獎學金學者將於 2025 年初抵

達伊斯坦堡。為了紀念這一時刻，扶輪社員、扶輪和平獎學金學者、積極和平推動者 (Positive Peace Activator) 和其他人將受邀參加計畫於 2025 年 2 月舉行的扶輪社長和平會議。

和平會議的主題（不是我們即將推出的年度主題）將是「在分裂的世界中療癒」(Healing in a Divided World)。這次和平會議將重點放在扶輪的和平努力和提供共同學習的機會。

您將在新加坡年會上聽到更多有關和平會議的資訊。我等不及要在那裡見到你們所有人！

但是，同時您和您的地區的社員可以做更多的事情來促進和平。想要在社區中傳播和平希望的社員可以在當地公園、遊樂場或任何社區空間，安裝「和平之柱」(Peace Pole)。還有我的一個最喜歡的締造和平工具是四大考驗。如果我們會生活在一個更美好的世界，每個扶輪社員都真正實踐了四大考驗，而不是僅僅誦唸而已。

扶輪社員有很多方法來支持締造和平的努力，但今天，我想要請各位記住這一點：要在世界各地散播和平，我們必須先從自己內心找到和平。

做出善舉可以緩解焦慮或憂鬱症狀，並且比任何其他已知的方法都更有效促進社交連結。我們在幫助他人中找到快樂，但我們也面對一個艱難的平衡行動。我們必須改變自己並忠於我們是怎樣的人。

這就是為什麼我採用橙色和天藍色作為我的主題顏色。橙色作為秋天的主色調，代表季節的更替——一個季節的結束階段和另一個階段的開始。事實上，橙色是改變的原色。另一方面，藍色與知識和智慧相關——信任、忠誠、和可靠。藍色激發開放式溝通。這些顏色組合起來代表了我們在改變自己和改變世界的過程中共同前進的迫切需要。

說到這裡，我已經賣關子夠久了。誰已準備好要聆聽 2024-25 年度主題了呢？

好吧，我告訴你我們的主題。就在講完一個簡短的故事之後！

幾年前，我在多明尼加共和國幫忙安裝濾水器。兩個年輕男孩看著髒水一端進入過濾器，另

一端流出乾淨的水。我永遠不會忘記我們第一次停止水流的情景。其中一個男孩抓住了我的袖子說：「再為我表演一下這個神奇魔法吧。」

顯然，濾水器並不神奇。我們辛苦地運送那些過濾器，並安裝它們，並與該地區的接收者一起維護它們。但那些男孩知道輕鬆獲得乾淨的用水將改變他們的生活。知道在此事之中我扮演了其中一小部分角色，確實改變了我的生活。

這就是為什麼我們的年度主題是：**神奇扶輪 The Magic of Rotary**。

現在，請不要誤解我：我們不會藉由揮舞魔法杖或說一些奇巧話語，就會增加社員人數、根除小兒麻痺、為世界帶來和平。

這都取決於您的行動。您透過完成的每個服務計畫、捐贈的每一美元，以及引進入社的每一位新社員都在創造這樣的神奇。

扶輪的神奇可以鼓勵當地扶輪社的一切動力。你可以「增長」神奇扶輪，如果您正在為我們的家庭添加新社員。您可以「解鎖」神奇扶輪，如果您正在釋放婦女和女孩的力量。您可以「推進」神奇扶輪，如果您正在籌款幫助改變世界。

當我們擔任國際扶輪社長和地區總監的這一年結束時，我們有責任確保我們身後有一整隊人，準備好保持這股神奇持續進行。

我愛我的扶輪家庭，我能在這個房間裡感受到這分愛。這就是為什麼我知道你們能夠讓自己地區的每個社都魅力無敵。

這次國際講習會不會永遠持續下去。充分利用即使是最片段的時刻，最短暫的連結可能會帶來終生的友誼。這堂最簡單的課可能會改變你整個扶輪的生涯。不要讓這些機會從你身邊溜走。

當我們回到家時，讓我們擁抱**神奇扶輪**來改變世界。

台中市政社黃聖茶譯／台灣扶輪月刊校改 2024-01-09，並經台灣扶輪出版暨網路資訊協會翻譯審查委員會審查

資料來源：2024-25 THEME ADDRESS (<https://www.rotary.org/en/stephanie-urchick-celebrates-magic-rotary>)